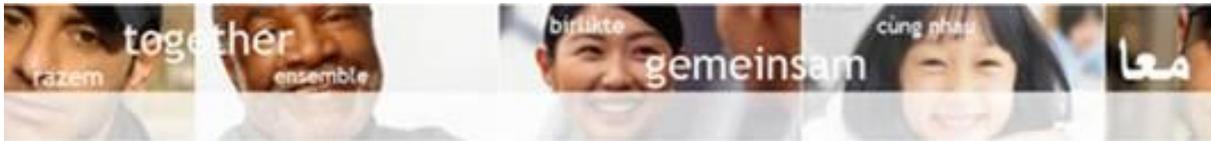


18 May 2020

Ressort Aktuell

Edition No. 8

Newsletter of the Department of Immigration and Integration Wuppertal (Ressort Zuwanderung und Integration Wuppertal)



Dear readers,

although there have been many relaxations of the Corona rules in recent days, the virus still determines large parts of life in Wuppertal. It is also important to obtain comprehensive information and to observe the hygiene and distancing measures. Please take care of yourself and others around you.

1. General Information

Since the last newsletter was first send out in a version that was partially unreadable, we would like to refer here once again to Newsletter No. 7. Among other things we had a special campaign in this newsletter about green places in Wuppertal – feel free to have another look:

[Newsletter 7](#)

Further relaxations of anti-Corona measures

On 6 May, far-reaching relaxation of restrictions in relation to Corona pandemic was adopted. In the last newsletter we listed some of them. Further relaxations have recently been added:

- Fitness studios, dance schools, sports halls and course rooms of sports clubs may reopen. However, changing rooms and sanitary facilities remain closed.
- Music schools are allowed to offer single lessons again.
- Smaller concerts are allowed again.
- The Wuppertal zoo opens on 18 May 2020, tickets must be purchased online and a fixed time for the visit must be specified. Here you can buy the tickets:

[Ticketverkauf Zoo](#)



We highly recommend staying informed by using the homepage of the city of Wuppertal. Please note and adhere to behavioral measures and legal regulations:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

Support in crisis situations

Especially in times when many people are still mainly at home and many are suffering from the effects of the crisis, there can be more violence in families. You can find help here:

The **city's advice centre for children, young people and parents** provides advice on parenting issues. If you need assistance, you can call 0202 563 66 44 Monday to Friday from 9:00 am to 6:00 pm. You can find more information here:

[Familienberatung](#)

The help line "Violence against women" (Gewalt gegen Frauen) **provides advice on all forms of violence, for example on domestic violence, sexualized violence, forced marriage or bullying**, by calling 08000 116 016 and online. The advice is anonymous, confidential and provided in 17 foreign languages. On request, the counsellors will refer you to a local support institution..

[Hilfetelefon](#)

Men who are affected by various types of violence – such as domestic or sexualized violence, but also, for example, stalking or forced marriage – can now call **the men's help line (Männerhilfetelefon)** 0800 123 99 00. Those affected can take advantage of the online counselling service on the following website:

[Männerhilfetelefon](#)

In this overview you will find which other offices in Wuppertal offer counselling in mental crisis situations:

[Psychosoziale Unterstützungsangebote](#)

2. Information for (new)immigrants, refugees and families

Ideas for walking – green places in Wuppertal

If you are new in Wuppertal, you may not yet know all the beautiful corners of the city. In the last newsletter we collected tips on where to enjoy nature in Wuppertal and where you can walk, cycle and go jogging with or without children:

[Newsletter 7](#)

Warning of false information or fake news

There is a lot of false information about the Corona pandemic on the Internet. Several pieces of information is simply wrong, but others are dangerous. Especially in times of crisis and when it comes to health, it is important to be able to rely on facts. Please continue to inform yourself on official trustworthy



websites, e.g. on the homepage of the Integration Commissioner (Integrationsbeauftragter) of the Federal Government. There you can find current information in different languages:

[Infos zum Coronavirus](#)

When false information turns into whole explanatory patterns, this is also called conspiracy theory (Verschwörungstheorie). Why there are so many conspiracy theories in times of crisis and why this is dangerous is explained in this video in German and Arabic:

[Video Verschwörungstheorien](#)

3. Information for parents with children between 0 and 6 years

Important information for parents of kindergarten children

Since 14 May, pre-school children from families that receive e.g. Jobcenter benefits have also been allowed to attend the kindergarten again. From 28 May, all children who will start going to school in the summer 2020 will be allowed back into the kindergarten. In addition, there are all groups that have also been entitled in the past: children of parents with systemically important occupations, children of working single parents etc. If you would like to put your child back into care, please contact your kindergarten. They will discuss with you whether you are entitled, what evidence you need to provide and when you can bring your child. Please handle this regulation responsibly, it is still important to keep Corona virus infections at a minimum.

Audio plays

To make the time at home a little bit easier, there are free audio plays in different languages on the website of the "Global Music Player Verlag":

[Kostenlose Hörspiele](#)

Children's books on the Corona virus

Many children ask what it is like with this virus. We have linked two children's books on the subject here:

[Coronavirus. Ein Buch für Kinder](#)

[Aufregung im Wunderwald](#)

Good ideas for outdoors

In the last newsletter we told you great places where you can go out into nature (also with children) ([Newsletter 7](#)). If you are still looking for ideas of what can be played together there, you can find them here:

[Tipps zum draußen spielen](#)



4. Information for parents of school-age children

Dear parents – Important information for pupils, parents and families in Wuppertal

The reopening primary schools, vocational colleges (Berufskollegs) and secondary schools (Haupt- und Realschulen) took place on 11 May 2020. Comprehensive schools (Gesamtschulen) and grammar schools (Gymnasien) will start on 26 May 2020, but some will start before then. The students will **attend classes** in small groups for a few hours on a few days or even just one day a week. On the other days the students continue to learn at home. You can find concrete information about when the lessons for your child will take place on the **homepage of your child's school** or get it from the teachers.

Information from the Ministry of Education about Corona

The schools are informed by the Ministry of Education by email about the changes in the current situation. These emails are also published on the homepage and everyone can get information there:

[Schulministerium](#)

Emergency care at school

The emergency care in the school is still available. Please check the homepage of your child's school. There you will find a form which you must fill out and hand in to the school. Further information and answers to important questions can be found on the website of the NRW Ministry of Education::

[Infos Notbetreuung](#)

Learning offers

A digital children's book for kindergarten and primary schoolchildren with a child-oriented story about Corona and how to deal with it, is available here in many different languages:

[Du bist mein Held](#)

For pre-school and primary school children of class 1 there are learning games with MIMI und Drako:

[Deutsch für den Schulstart](#)

An exciting app in English with which you can discover nature in different ways:

[iNaturalist](#)

On these homepages you will find extensive learning material with videos for different levels, subjects, ages and classes:

[GRIPS](#)

[Planet Schule](#)

“Stay School” is a multilingual free tutoring service that can be used online:

[Online Nachhilfe](#)



5. Language, profession and work

Language courses

The languages schools are not yet able to restart teaching integration and job related languages courses on site. The Federal Office for Migration and Refugees (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) is asking all languages school to wait until they reopen, as there are still no uniform rules on how to deal with the new infection protection rules. For this reason, only courses that have already begun will continue to take place in online form.

Corona aid for small businesses and self-employed

On 12 May, the NRW Economics Minister announced that 2.000€ of the emergency aid paid out in March and April could be used for living expenses. All those who submitted their application from May onwards must be aware that the aid may only be used for operation costs. Those who cannot cover their living expenses can apply to the Jobcenter.

[Antrag Soforthilfe](#)
[Vereinfachter Antrag Jobcenter](#)

Apprenticeships in Wuppertal/ Remscheid/ Solingen

In Germany there are very special forms of vocational trainings with good chances for a secure professional future. Well educated people get a job more easily and are less likely to become unemployed than people without education. Here you will find an interesting film on this topic, which the cities Wuppertal, Remscheid and Solingen produced together:

[Ausbildung in Deutschland](#)

Important hotline phone numbers of the Department of Immigration and Integration (Ressort Zuwanderung und Integration)

Multilingual phone hotline of the Local Integration Centre (Kommunales Integrationszentrum)

Available from 09:00 am to 3:00 pm

phone: 0202 563 4005

email: integration@stadt.wuppertal.de

Foreigners Authority (Ausländerbehörde)

phone: 0202 563 4003



email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Social Service Department - Wirtschaftliche Hilfen

phone: 0202 563 4343

email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Did you miss the newsletter? The following link or QR-Code provides older editions, further languages and information.

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

